



Two February feasts inspire us to meet Jesus as Saviour

The Presentation of Our Lord (*Stritenya*), a Feast Day observed every February (2/15), commemorates an episode in Jesus' infancy that heralds His destiny as our Saviour.

The Gospel of Luke recounts that on the 40th day after Jesus' birth, Mary and Joseph brought Him to the temple in Jerusalem to dedicate Him to God, as the Law of Moses required.



Entering the temple, they encountered Simeon (St. Simeon the Righteous). According to Eastern tradition, Simeon had been translating the Hebrew Prophet Isaiah's book, which foretold: "a virgin shall conceive

a son and his name will be Emmanuel (God is with us)." An angel visited Simeon, assuring him the prophecy was correct and he would see it fulfilled.

Remembering this, Simeon, who had lived to a miraculously old age, recognized Jesus and proclaimed: "Lord, now You are letting Your servant depart in peace... For my eyes have seen Your salvation, which You have prepared before the face of all people." His utterance is still sung today in the canticle (hymn) called *Nunc Dimittis* or "Canticle of Simeon."

Simeon also foretold Jesus' death and resurrection. He told Mary: "Behold, this Child is destined for the fall and rising of many in Israel, and for a sign which will be spoken against (yes, a sword

will pierce through your own soul also), that the thoughts of many hearts may be revealed." (Luke 2:34)

Anna, a prophetess in the temple, also acknowledged Jesus as the Messiah. She and Simeon are both venerated as saints. Their Feast Day falls one day after the Presentation, on Feb. 3/16.

On The Presentation of Our Lord, priests bless candles in Church for parishioners to take home. The candles can be used during prayers throughout the year and lit during times of danger. They remind us of Simeon's declaration that Jesus would be: "A light to bring revelation to the Gentiles, and the glory of Your people Israel."

Saint of the month



The 3 Hierarchs

Feast: Jan. 30/
Feb. 12

St. Basil the Great, St. Gregory the Theologian and St. John Chrysostom are called the Three Holy Hierarchs of Eastern Christianity. They were highly influential bishops of the early church who played pivotal roles in shaping Christian theology. St. Basil the Great is known for his explanations of Christian faith and monastic example. St. John was named Chrysostom (means golden mouthed) for his unmatched eloquence and ability to bring sinners to repentance. St. Gregory the Theologian is known for the majesty, purity and profundity of his homilies and his defense of the faith.

"It is not how much we do, but how much love we put in the doing. It is not how much we give, but how much love we put in the giving." – Blessed Teresa of Calcutta

Valentine's Day is springboard to live our faith

The quest for "true love" drives much in popular culture. It is glorified in countless movies, songs, books and adverts. The celebration of this romantic ideal reaches a feverish pitch around St. Valentine's Day. In February, store shelves are heaving with heart-shaped merchandise and adverts encourage us to purchase treats for our "romantic" other.

As Christians, we are called to strive for a higher love, Christian love, the basis of our faith.

There are four Greek words for love: affection (storge), friendship (philio), passion (eros), and

brotherly love (agape). Christian love coincides most closely with the latter. It is selfless, voluntary, committed and unconditional.

Jesus spread the message of Christian love. When asked what the greatest commandment was, He said: "love the Lord with all your heart, soul, and mind." The second is: 'love your neighbor as yourself.' On these two commandments hang all the Law and the Prophets." (Matthew 22:36-40).

On Valentine's Day, let us reach out to neighbours who might be lacking in love. Visit the sick and

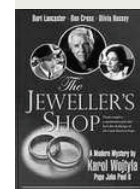
the elderly or send them a card. Show Christian love to family members by being forgiving and accepting of their inadequacies. With acts of kindness, cheer up those who are single, widowed or divorced. They often feel lonely during this holiday. Teach children to include classmates who might be left out.

While it is thoughtful to show appreciation for our romantic "Valentine," for Christians, this secular holiday can be a springboard to living our faith more fully.



Movie pick

The Jeweller's Shop (1989)

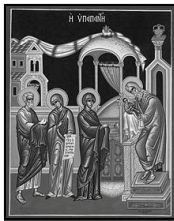


A film adaptation of a play written by the late Pope John Paul II in 1960. The play is subtitled, "A Meditation on the Sacrament of Matrimony, Passing on Occasion into a Drama." It focuses on three couples' relationships and society's ideas about romantic love and marriage. Available at select movie rental outlets and St. Ignatius Press: www.ignatius.com



Два празники – натхнення до зустрічі з Христом Спасителем

Стрітєння Господа нашого Ісуса Христа святкуємо 2/15 лютого, згадуючи подію з Ісусового дитинства, що провістила Його долю як нашого Спасителя.



Євангеліє від Луки розповідає, що на 40-ий день після народження Ісуса, Марія та Йосиф принесли Його до Єрусалимського храму, аби посвятити Його Богові згідно з законом Мойсея.

Заходячи до храму, вони зустріли Симеона (Праведного Симеона). Згідно зі Східною традицією Симеон перекладав книгу пророка Ісаї, у якій було

сповіщено: “Ось діва в утробі зачне, і Сина породить, і дадуть Йому Ймення Еммануїл, що в перекладі є: З нами Бог.” Ангел сповістив Симеонові, що це пророцтво правдиве і він побачить його сповнення. Пам’ятаючи про це, Симеон, котрий жив навдивовижу довге життя, впізнав Ісуса й мовив: “Нині, Владико, відпускаєш раба Твого за словом Твоїм у мирі, бо мої очі бачили спасіння Твоє, що Ти приготував перед усіма народами”. Ці слова і сьогодні співаємо у церковному гімні “Пісня Симеона”, відомийше як “Нині відпускаєш”.

Симеон передвістив Ісусову смерть і воскресіння, кажучи Марії: “Ось цей поставлений для падіння й підняття багатьох в Ізраїлі, він буде знаком

протирччя, та й тобі самій меч проше душу, щоб відкрились думки багатьох”. (Лука 2:34-35)

У храмі була й пророчиця Анна, котра також упізнала в Ісусові Месію. Вона та Симеон визнані святими, а їх день святкуємо наступного дня після Стрітєння – 3/16 лютого.

У день Стрітєння Господнього священики посвячують у церкві свічки, які парохіяни беруть додому, аби запалювати їх протягом усього року під час молитви та в хвилини небезпеки. Ці свічки нагадують нам слова Симеона, що Христос - це “світло на просвіту поганам, і на славу твого люду Ізраїля”.

Святий місяця



Три Святителі

Свято: 30 січня/
12 лютого

Три Святителі східного християнства – це св. Василій Великий, св. Григорій Богослов і св. Йоан Золотоустий. Вони були дуже впливовими єпископами первісної церкви і відіграли надзвичайно важливу роль у формуванні християнського богослов’я. Св. Василій Великий відомий своїми тлумаченнями християнської віри та монастичним прикладом. Св. Йоана назвали Золотоустим за його неповторне ораторське вміння та здатність схилити грішників до покаяння. Св. Григорій Богослов відомий через величність, чистоту та глибину проповідей та оборону віри.

“Значення має не те, скільки нам вдається зробити, а те, скільки любові ми вкладаємо в те, що робимо. Значення має не те, скільки ми даємо, а те, скільки любові ми з тим віддаємо.” – Блаженна Тереза з Калькутти

День святого Валентина – трамплін до нашого життя у вірі

Пошук “справжнього кохання” полонив сучасну популярну культуру. Його возвеличують у безлічі фільмів, книжок та реклам. Оспівування цього романтичного ідеалу сягає свого апогею напередодні тав сам день Валентина. У лютому полиці магазинів утінгаються під великою кількістю різних товарів, прикрашених серцями чи у формі сердець, заохочуючи купувати подарунки для своїх “валентинок”.

Як християни ми покликані прагнути вищої, християнської любові.

Є чотири грецькі слова на означення любові: прив’язаність (сторге), дружня любов (філіо),

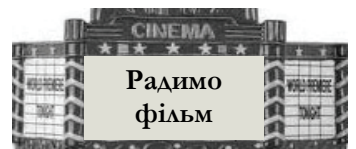
пристрасть (ерос) та братня любов (агапе). Християнська любов найближча за своєю суттю до останньої. Це любов жертвна, добровільна, віддана і безумовна.

Ісус закликає нас до християнської Любові. Коли Його спитали, яка із заповідей найбільша, Він відповів: “люблю Господа Бога твого, всім твоїм серцем, усією твоєю душею і всією думкою твоею: це найбільша й найперша заповідь. А друга подібна до неї: Люби ближнього твого, як себе самого. На ці дві заповіді весь закон і пророки спираються”. (Матей 22, 36-40)

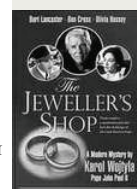
У день Валентина звернімося до наших сусідів, котрі відчувають брак любові. Відвідаймо хворих та

старших, або ж надішлімо їм листівку. Проявімо християнську любов до членів сім’ї через своє вміння приймати їхні прогріхи. Будьмо привітними та підтримаймо тих, хто самотній, овдовів чи розлучений. Вони часто почуваються самотніми в цей день. Учимо також наших дітей не забувати відсутніх однокласників та тих, про кого забули.

Отож водночас із ще однією можливістю виявити любов наших “валентинці” це секулярне свято може стати для нас, християн, трампліном до більш повного життя в нашій вірі.



Радимо фільм



Ювелірна крамниця (1969)

Екранізація п’єси, яку папа Іван Павло II написав 1960 року. Друга назва фільму –

“Роздуми про Таїнство подружжя, що переходять у драму”. Фільм про відносини трьох пар та суспільні думки про кохання та подружжя. Фільм (в англійській мові) можна придбати в St. Ignatius Press: www.ignatius.com